

4. تعيين رقم بطاقة تعريف الأجنبي (NIE)

ما هو رقم بطاقة تعريف الأجنبي؟

- هو رقم شخصي وفريد وحصري لتعريف هوية الشخص الأجنبي.
- هو إجباري لجميع الأشخاص الأجانب المقيمين في إسبانيا.
- الغاية من إعطاء رقم تعريف الأجنبي هي تعريف هوية الأجنبي.

أين يُطلب رقم بطاقة تعريف الأجنبي؟

- يجب تقديم الطلب مباشرة لدى المديرية العامة للشرطة والحرس الوطني أو من خلال مكتب الهجرة أو مركز الشرطة التابع لمقر سكناك.

الوثائق المطلوبة:

- نسختين من إستمارة الطلب (نموذج EX-15) بعد إستكمالها وتوقيعها من طرف الأجنبي.
- الأصل ونسخة كاملة من جواز السفر.
- يجب إثبات (موثقا) "المصالح الإقتصادية أو المهنية أو الإجتماعية" التي تبرر الطلب (عقود، دراسة، أعمال تجارية، إلخ).
- يجب دفع الرسوم قبل صدور القرار عن طريق النموذج 012.

أجل إصدار القرار

- خمس (5) أيام منذ تقديم الطلب في سجل الهيئة المختصة لمعالجته.

ملاحظة هامة:

* سيتم ترجمة كل الوثائق الصادرة في بلدان أخرى إلى اللغة الإسبانية أو إلى اللغة الرسمية المشتركة للإقليم الذي قُدم فيه الطلب.

* ينبغي الأخذ بعين الاعتبار أن رقم تعريف الأجنبي (NIE) هو رقم للتعريف وليس رخصة إقامة.

روابط هامة:

إستمارة الطلب (نموذج Ex-15)

<https://bit.ly/2D5YuX5>

البوابة الإلكترونية للهجرة

<http://extranjeros.mtramiss.gob.es/>

5. البطاقة الصحية

ما هي البطاقة الصحية في إسبانيا؟

البطاقة الصحية هي بطاقة تسمح لصاحبها بإستعمال نظام الرعاية الصحية العام.

أين تُطلب البطاقة الصحية؟

تُطلب البطاقة الصحية في مركز الصحة التابع للمكان الذي سُجلت فيه.

الوثائق المطلوبة:

- في حالة المواطنين من بلدان أعضاء في الإتحاد الأوروبي: بطاقة تعريف الأجنبي وجواز السفر.
- تقديم وثيقة تُثبت أنك مؤمن(ة) أو مؤمن(ة) عليه صادرة عن المعهد الوطني للضمان الإجتماعي.

الوثائق المطلوبة عندما يكون الشخص المعني بالأمر

موجود في إسبانيا بصفة غير شرعية.

- ينبغي على الشخص المعني بالأمر طلب الرمز DAR وهو رمز تتحصل عليه عند التسجيل.
- جواز سفر ساري المفعول.
- شهادة سكنى.
- التوقيع على إقرار أنك لا تملك الموارد المالية الكافية.

ملاحظة هامة:

* يدخل التعليم في نطاق إختصاص مناطق الحكم الذاتي ولذلك ننصحكم بزيارة الموقع الإلكتروني لمنطقتك لمعرفة الشروط الخاصة بها.

بيانات الإتصال



Coordinadora estatal
Plataformas Sociales
Salesianas

www.psocialesalesianas.org



POR SOLIDARIDAD
OTROS FINES DE INTERÉS SOCIAL

5

الإجراءات اللازمة والضرورية لدى وصولك إلى إسبانيا



Coordinadora estatal
Plataformas Sociales
Salesianas

1. التسجيل في القنصلية

الوثائق المطلوبة:

- وثيقة تثبت جنسيتك الأصل.
- شهادة السكنى.
- شهادة الحياة.
- صور شمسية.
- إستمالة الإستمارة.
- دفع الرسوم (في بعض القنصليات).

بعض الإجراءات الممكن القيام بها في القنصلية:

- تجديد جوازات السفر.
- القيام بإجراءات الزواج.
- تصاريح مرور.
- التصديق على الوثائق.
- إقرار أو إعلان قانوني.
- توكيل.
- تسجيل الزواج.

قائمة القنصليات لمعرفة أقرب قنصلية لك:
<https://bit.ly/35ux4GF>

2. شهادة السكنى

ما هي شهادة السكنى في إسبانيا؟

شهادة السكنى هي شهادة تثبت أن الشخص المعني بالأمر يعيش في منطقة محلية معينة.

ما هو الغرض من شهادة السكنى؟

- إثبات مدة الإقامة بإسبانيا.
- تُطلب هذه الوثيقة في جميع الإجراءات الإدارية المتعلقة بالصحة والتعليم وطلب الحصول على الإقامة الشرعية.
- هي ضرورية للتمكن من تسجيل الأطفال في المدارس.

أين تُطلب شهادة السكنى؟

تُطلب شهادة السكنى في البلديات و/أو في المكاتب الإقليمية المؤهلة لذلك.. يُنصح بالإطلاع على صفحات الويب لبلديتك.

الوثائق المطلوبة:

- طلب شهادة سكنى. إستمارة تسجيل شخصية أو عائلية.
- بطاقة تعريف الأجانب أو جواز السفر ونسخة منها:
- في حالة الأشخاص الموجودين في وضعية غير شرعية: جواز سفر ساري المفعول.
- في حالة الأشخاص غير البالغين من العمر: الدفتر العائلي أو شهادة ولادة.

- في حالة الأشخاص الموجودين في وضعية غير شرعية: جواز سفر ساري المفعول.
- في حالة الأشخاص غير البالغين من العمر: الدفتر العائلي أو شهادة ولادة.

- تقديم وثيقة تثبت أنك تسكن في العنوان المذكور. يجب تقديم الوثيقة الأصلية ونسخة منها:
- عقد الإيجار أو تفويض موقع من صاحب المنزل.
- آخر فاتورة من المرافق العامة: فاتورة الماء، فاتورة الكهرباء، فاتورة الإنترنت.
- أو يُقدم تفويض من عضو من أعضاء المنزل المسجلين.
- في حالة ما لم يكن لك عقد، ينبغي عليك تقديم نسخة من بطاقة التعريف الوطنية أو بطاقة تعريف الأجانب للشخص الذي يُفوض التسجيل.

تجديد شهادة السكنى

- في حالة ما لم تكن لديك رخصة إقامة طويلة الأمد، ينبغي عليك تجديد تسجيلك في سجل السكان كل سنتين. سيتم شطبك من السجل إن لم تقم بذلك وستخسر الأقدمية إن أردت إثبات إقامتك.
- إن لم تتمكن من تقديم الوثائق اللازمة لإثبات مقر سكنك لأنك لا تملك الوثيقة التي تثبت ذلك، يمكن إثبات ذلك من خلال تقرير من الخدمات الاجتماعية المدمجة في أي إدارة عمومية أو من خلال تقرير من الشرطة البلدية.

ملاحظة هامة:

*لو إنتقلت إلى دائرة بلدية أخرى، يجب أن تطلب تسجيلك في سجل الدائرة البلدية الجديدة.
*ينبغي عليك حفظ أي نوع من الوثائق التي يمكن أن تُثبت إقامتك في إسبانيا (رسائل، فواتير، مطالب رسمية، غرامة مالية، إلخ).
*ولذلك ننصحك بزيارة الموقع الإلكتروني لمنطقتك لمعرفة الشروط الخاصة بها.

ملاحظة هامة:

*العناية الصحية في المراكز العمومية مجانية ولا ينبغي دفع مراسيمها.

3. المراكز التربوية

يُنظم النظام التربوي العام الإسباني على النحو التالي:

- التعليم التحضيري
- المرحلة الأولى من 4 أشهر إلى 3 سنوات.
- المرحلة الثانية من 3 سنوات إلى 5 سنوات.
- التعليم الإلزامي والمجاني
- التعليم الابتدائي من 6 سنوات إلى 11 سنة.
- التعليم الثانوي الإلزامي (ESO) من 12 سنة إلى 16 سنة.
- التعليم غير الإلزامي والمجاني
- من سن 16 إلى 18. يظّم البكالوريا (ضرورية لدراسة الشهادات العليا والدراسات الجامعية) والتكوين المهني (يُحضر لممارسة بعض المهن).

من يمكنه طلبه؟

- التلاميذ الذين:
- يدخلون لأول مرة لمركز تعليم تحضيري أو ابتدائي.
- يدخلون للتعليم الثانوي الإلزامي و/أو البكالوريا.
- يرغبون في تغيير مركز الدراسة.

الإجراءات

- ينبغي عليك تحديد المدارس القريبة من مقر سكنك. يمكنك رؤية ذلك على الموقع الإلكتروني لمنطقتك.
- تقديم طلب قبول في مراكز الدعم للإلتحاق بالمدارس و/أو في الحكومات الإقليمية. فترة تقديم الطلبات تبدأ في فبراير وتنتهي في أبريل من كل عام.
- حجز المكان، ينبغي عليك تقديم: (1) طلب بالمدرسة التي اخترتها و(2) شهادة ولادة و(3) نسخة مطابقة للأصل من شهادة حجز المكان. سيتم القبول في المراكز وفقا لعدد النقاط التي يجمعها التلاميذ وذلك حسب المعايير الخاصة بكل مقاطعة.
- كيف تُقدم الشكاوى وأين؟ بعد تعيين الأماكن، تُعلق قائمة التلاميذ المقبولين على اللوحات الإعلانية الموجودة بالمدرسة. في حالة ما لم تُوافق على المركز المُسند إليك، لديك مدة (ثلاثة أيام بصفة عامة) لتقديم شكوى إلى المجالس المدرسية.

أين يُقدم الطلب؟

يمكن أن يُقدم الطلب عن طريق الإنترنت أو شخصيا في مكاتب الدعم للإلتحاق بالمدارس و/أو في الحكومات الإقليمية.